

FR

TenoMed crème préserve les tendons et les muscles dans les cas de mobilité articulaire réduite, également chez les personnes qui font un travail physique intense et chez les sportifs, en cas de raideur musculaire.

TenoMed est une crème unique grâce à la COMPLEMENTARITE de son EXCIPIENT et de sa FORMULE.

Composition:

Huiles essentielles 17% (Gaultheria procumbens, Rosmarinus officinalis, Laurus nobilis, Betula alleghaniensis) - Excipient: alcool cétoestérylique, alcool cétylique, glycérol, laurylsulfate de sodium, acide stéarique, acide oléique, acide linoléique, acide écosénoïque, huile de coco, huile de jojoba, parahydroxybenzoate de méthyle 0,08%, parahydroxybenzoate de propyle 0,03%, propylène glycol, aqua purificata.

Conseils d'utilisation: Usage externe

TenoMed crème est bien tolérée. L'application doit se faire en couche mince, sans masser, sur le tendon et tout au long du muscle jusqu'à l'insertion opposée.

Dans la majorité des cas, 2 applications par jour sont suffisantes. Celles-ci peuvent toutefois être répétées jusqu'à 6 fois par jour si nécessaire.

Texture non grasse – ne dessèche pas la peau.

Conservation :

A conserver à température ambiante. Ne pas dépasser les 22°.

Tenir hors de portée des enfants.

Précautions :

Application uniquement sur une peau intacte.

Ne pas utiliser :

- Pendant la grossesse et l'allaitement ni chez les enfants en dessous de 6 ans. Ceci comme pour tous les produits à base d'huiles essentielles
- En cas de réactions allergiques à un de ses constituants
- En cas de réactions lors de l'application de la crème (chaleur, érythème, prurit)
- Sur les muqueuses, les plaies ouvertes
- Dans les yeux
- En cas de cancer, sauf selon avis du médecin

En cas d'ingestion accidentelle, retirer le reste de la crème de la bouche et du nez. Rincer la bouche et faites appel à votre médecin traitant si nécessaire.

En cas d'apparition d'effets secondaires non spécifiés dans cette notice, veuillez en faire part à votre médecin ou/et à votre pharmacien.

Présentation

Tube 30g CNK 3132-701

Tube 50g CNK 3132-727

Commercialisation

NutaMed S.P.R.L.
184, chaussée de Ramioul
B-4400 Flémalle
Tél: 0032 (0)4 259 87 08
Fax: 0032 (0)4 259 87 09
info@nutamed.be
www.nutamed.be

NL

TenoMed crème beschermt de pezen en spieren bij beperkte gewrichtsmobiliteit, ook bij personen die zware fysieke arbeid verrichten en in geval van spierstijfheid bij sporters.

TenoMed is een unieke crème die te danken is aan het feit dat het EXCIPIENS en de FORMULE perfect COMPLEMENTAIR zijn.

Samenstelling:

Essentiële oliën 17 % (Gaultheria procumbens, Rosmarinus officinalis, Laurus nobilis, Betula alleghaniensis) - Excipiëns: cetosterylalcohol, cetylalcohol, glycerol, natriumlaurylsulfaat, stearinezuur, oliezuur, linolzuur, eicosaanzuur, kokosolie, jojobaolie, methylparahydroxybenzoaat 0,08 %, propylparahydroxybenzoaat 0,03 %, propyleenglycol, aqua purificata.

Gebruiksaanwijzingen: Uitwendig gebruik

TenoMed crème wordt goed verdragen. Breng zonder masseren een dunne laag aan op de pees en gehele lengte van de spier tot aan de tegenoverliggende aanhechting.

In de meeste gevallen volstaat dat het product 2x daags wordt aangebracht. Indien nodig mag het tot 6x daags worden aangebracht.

Niet vette textuur – droogt de huid niet uit.

Bewaring:

Bewaar het product op kamertemperatuur, maar niet bij meer dan 22°.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Voorzorgsmaatregelen:

Mag uitsluitend op een onbeschadigde huid worden aangebracht.

Niet gebruiken:

- tijdens de zwangerschap en tijdens borstvoeding en evenmin bij kinderen jonger dan 6 jaar. Dat geldt voor alle producten op basis van essentiële oliën
- In geval van allergische reactie op een van de bestanddelen
- In geval van reactie bij het aanbrengen van de crème (warmte, erythema, jeuk)
- Op slijmvlies, open wonden
- In de ogen
- Bij kanker, tenzij op aanraden van de arts

In geval van accidentele inname, dient de resterende crème uit mond en neus te worden verwijderd. Spoel de mond schoon en raadpleeg indien nodig uw huisarts.

Wanneer zich niet hierin vermelde secundaire effecten voordoen, dient u uw arts en/of uw apotheker daarvan op de hoogte te stellen.

Verpakking

Tube 30g CNK 3132-701

Tube 50g CNK 3132-727

Commercialisatie

NutaMed S.P.R.L.
184, chaussée de Ramioul
B-4400 Flémalle
Tel: 0032 (0)4 259 87 08
Fax: 0032 (0)4 259 87 09
info@nutamed.be
www.nutamed.be



DE

TenoMed Salbe unterstützt die Sehnen und Muskel bei verringerter Beweglichkeit der Gelenke, auch bei Personen, die eine schwere körperliche Arbeit ausführen und bei Sportlern im Falle von Muskelsteifheit.

TenoMed ist eine einzigartige Salbe dank der KOMPLEMENTARITÄT zwischen HILFSTOFF und ZUSAMMENSETZUNG.

Zusammensetzung:

Ätherische Öle 17 % (Gaultheria procumbens, Rosmarinus officinalis, Laurus nobilis, Betula alleghaniensis) - Hilfsstoff: Cetostearylalkohol, Cetylalkohol, Glycerin, Natriumlaurylsulfat, Stearinsäure, Ölsäure, Linolsäure, Arachinsäure, Kokosöl, Jojobaöl, Methylparahydroxybenzoat 0,08 %, Propylparaben 0,03 %, Propylenglykol, aqua purificata.

Gebrauchsanweisung: Äußerliche Anwendung

TenoMed Salbe ist gut verträglich. Die Salbe auf der Sehne und entlang des gesamten Muskels in einer dünnen Schicht auftragen ohne einzumassieren.

In der Mehrzahl der Fälle reichen 2 Anwendungen am Tag mit maximal bis zu 6 Anwendungen am Tag falls erforderlich.

Nicht fettende Textur – trocknet die Haut nicht aus.

Lagerung:

Lagerung bei Raumtemperatur, nicht über 22° Grad.

Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Warnhinweise:

Anwendung nur auf intakter Haut.

Nicht verwenden:

- Während der Schwangerschaft und der Stillzeit, bei Kindern unter 6 Jahren, dies gilt für alle Produkte auf der Basis von ätherischen Ölen
- Bei allergischen Reaktionen auf einen Inhaltsstoff
- Bei Reaktionen bei der Anwendung der Salbe (Hitze, Erythem, Pruritus)
- Auf Schleimhäuten und offenen Wunden
- In den Augen
- Bei Krebserkrankung ohne die Zustimmung des Arztes

Beim versehentlichen Verschlucken, die restliche Salbe aus dem Mund und der Nase entfernen, Mund ausspülen und falls erforderlich einen Arzt aufsuchen.

Beim Auftreten von Nebenwirkungen, die nicht in dieser Beschreibung angeführt sind, bitte Ihren Arzt und/oder Apotheker informieren.

Verpackung

Tube mit 30 Gr. CNK 3132-701

Tube mit 50 Gr. CNK 3132-727

Vertrieb

NutaMed S.P.R.L.

184, chaussée de Ramioul

B-4400 Flémalle

Tél: 0032 (0)4 259 87 08

Fax: 0032 (0)4 259 87 09

info@nutamed.be

www.nutamed.be



EN

TenoMed cream protects tendons and muscles in cases of reduced mobility of the joints, and for those who have a very physical job and athletes, where there is muscle stiffness.

TenoMed is a unique cream due to the COMPLEMENTARITY of its EXCIPIENT and its FORMULA.

Composition:

Essential oils 17% (Gaultheria procumbens, Rosmarinus officinalis, Laurus nobilis, Betula alleghaniensis) - Excipient: cetostearyl alcohol, cetyl alcohol, glycerol, sodium laurylsulphate, stearic acid, oleic acid, linoleic acid, arachidic acid, coconut oil, jojoba oil, 0.08% methylparaben, 0.03% propylparaben, propylene glycol, purified water (aqua purificata).

Usage instructions: External use

TenoMed cream is well tolerated. It must be applied thinly, without rubbing, on the tendon and along the muscle to the opposite insertion.

In most cases, 2 applications a day are sufficient. This may be repeated up to 6 times a day if necessary.

Non-greasy texture - does not dry the skin out.

Conservation:

Store at room temperature. Should not exceed 22°.

Keep out of reach of children.

Precautions:

Only apply to unbroken skin.

Do not use:

- During pregnancy and breastfeeding, and on children under 6 years old. As for essential oil based products
- In case of being allergic to one of the ingredients
- In case you have experienced a reaction whilst applying the cream (heat, rash, itchiness)
- On mucosa, open wounds
- In the eyes
- In cases of cancer, unless you have taken medical advice

In cases of accidental indigestion, remove the rest of the cream from the mouth and nose. Rinse the mouth and call your doctor if necessary.

In case you should experience side effects which have not been mentioned in this notice, please inform your doctor and/or your pharmacist.

Presentation

Tube 30 g CNK 3132-701

Tube 50 g CNK 3132-727

Marketing

NutaMed S.P.R.L.

184, chaussée de Ramioul

B-4400 Flémalle

Tel.: 0032 (0)4 259 87 08

Fax: 0032 (0)4 259 87 09

info@nutamed.be

www.nutamed.be

